

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI

A. SMLUVNÍ STRANY	
Tato smlouva o spolupráci (dále jen „Smlouva“) se uzavírá mezi společností JACOBS DOUWE EGBERTS CZ s.r.o. , se sídlem Praha 4, Nusle, Pujmanové 1753/10a, IČ: 452 45 738, DIČ: CZ 452 45 738, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, s. zn. C 184633 (dále jen „JDE“) a následujícím subjektem (dále jen „Zákazník“):	
Obchodní firma/jméno a příjmení	Město Úvaly
Sídlo	Arnošta z Pardubic 95, 25082 Úvaly
Zápis v obchodním rejstříku	/
IČO	00240931
DIČ	CZ00240931
Číslo Zákazníka	1760805

B. ZAŘÍZENÍ V BEZÚPLATNÉM UŽÍVÁNÍ				
Č. položky	Název Zařízení	Výrobní číslo	Cena bez DPH	Adresa umístění zařízení
64102611	DRCOFFEE F12	2412060045	72 900,00 Kč	MĚSTO ÚVALY ARNOŠTA Z PARDUBIC 95, 25082 ÚVALY
55125723	LEDNICE DRCOFFEE	BEZ V.Č.	16 000,00 Kč	
64102141	GIRO	20002221306	49 000,00 Kč	
55123742	LEDNICE GIRO	BEZ V.Č.	5 636,00 Kč	
64271898	POJÍZDNÝ STŮL POD KÁVOVAR	BEZ V.Č.	32 000,00 Kč	

C. OBRAT	
12M Obrat	32 400 Kč bez DPH
PMO	2 700 Kč bez DPH

D. DOBA TRVÁNÍ SMLOUVY	
Doba trvání Smlouvy	24 měsíců

E. KONTAKTNÍ ÚDAJE JDE	
Telefon	+420 731604741
E-mail	dl-cz-zs-jdep@jdecoffee.com

1. Předmět Smlouvy

- 1.1 Předmětem této Smlouvy je závazek JDE přenechat Zákazníkovi k dočasnému užívání zařízení za účelem přípravy kávy (dále jen „Zařízení“) s tím, že Zařízení uvedené v oddíle B. výše bude poskytnuto k bezúplatnému užívání. Zákazník se zavazuje Zařízení převzít, užívat je v souladu s touto Smlouvou.
- 1.2 Zařízení je ve vlastnictví JDE s tím, že zůstává v jeho vlastnictví po celou dobu trvání této Smlouvy. Zařízení bude umístěno na adrese uvedené pro jednotlivá Zařízení v oddíle B. úvodní části této Smlouvy.

2. Doba trvání Smlouvy

- 2.1 Tato Smlouva se sjednává na dobu určitou, která skončí uplynutím počtu měsíců uvedených v oddíle D. úvodní části této Smlouvy a počítaných od data podpisu Smlouvy (dále jen „Den účinnosti“). V případě, že žádná ze Smluvních stran nesdělí druhé Smluvní straně před uplynutím sjednané doby trvání této Smlouvy, že trvá na ukončení Smlouvy ve sjednané době, doba trvání této Smlouvy se automaticky prodlužuje o 12 měsíců. Smlouva může být takto

prodlužována i opakovaně. Oznámení o trvání na ukončení Smlouvy musí být učiněno písemně a musí být doručeno druhé Smluvní straně nejpozději třicet (30) kalendářních dnů před uplynutím sjednané doby trvání této Smlouvy.

- 2.2 Pro vyloučení pochybností se uvádí, že pokud po Dni účinnosti dojde k výměně jednoho Zařízení za jiné Zařízení, navýšení a/nebo snížení počtu Zařízení, nezpůsobuje tato skutečnost nový běh sjednané doby trvání této Smlouvy.

3. Dodávky zboží

- 3.1 Zákazník se zavazuje a je povinen odebírat od JDE na základě dílčích kupních smluv kávu, čaj a doplňkový sortiment (dále jen „**Zboží**“), a to ode Dne účinnosti této Smlouvy v objemu nejméně minimálního čistého dvanáctiměsíčního obratu, jehož výše je stanovena v oddíle C. úvodní části této Smlouvy (dále jen „**12M Obrat**“) a průměrného měsíčního závazku obratu, jehož výše je stanovena v oddíle C. úvodní části této Smlouvy (dále jen „**PMO**“).
- 3.2 Informace o Zboží, které je Zákazník povinen odebírat, mu jsou ze strany JDE předány při podpisu této Smlouvy. Zákazník bere na vědomí, že JDE je oprávněn sortiment Zboží měnit a upravovat a o těchto změnách Zákazníka informovat.
- 3.3 Podrobnosti o procesu objednání a dodání Zboží a o cenících zboží jsou upraveny v aktuálních Obchodních podmínkách JACOBS DOUWE EGBERTS CZ s.r.o., divize JACOBS DOUWE EGBERTS Professional, jak jsou uveřejněny v síti elektronických komunikací na adrese <https://www.jdeprofessional.cz/vseobecne-obchodni-podminky> (dále jen „**OP**“). Zákazník prohlašuje, že se s obsahem OP před podpisem této Smlouvy seznámil a bere na vědomí, že OP mohou být změněny za podmínek v nich sjednaných.
- 3.4 Objednané Zboží bude ze strany JDE dodáváno Zákazníkovi za ceny dle aktuálního ceníku Zboží JDE. JDE je oprávněn kdykoliv ceník Zboží změnit a o této změně Zákazníka informovat.
- 3.5 V případě, že cena zelené kávy vzroste o více než 5%, má JDE právo jednostranně upravit ceny kávy, kterou JDE nabízí v rámci Zboží. Toto navýšení ceny musí být prokazatelně podloženo a zasláno v písemné podobě Zákazníkovi nejméně 30 dnů předem. Tato úprava ceny může proběhnout jednou za dvanáct (12) měsíců trvání této Smlouvy. V případě, že by však celkové navýšení ceny přesáhlo 10 %, je Zákazník oprávněn tuto Smlouvu vypovědět ve lhůtě jednoho (1) měsíce ode dne, kdy byl Zákazník informován o takovémto navýšení ceny kávy, kterou JDE nabízí v rámci Zboží. Tato Smlouva skončí v poslední den měsíce, ve kterém bude písemná výpověď Zákazníka doručena JDE. V případě ukončení spolupráce ze strany Zákazníka podle tohoto ustanovení se Zákazník zavazuje uhradit náklady na demontáž poskytnuté technologie ve výši 5000 Kč bez DPH za každý jednotlivý kus Zařízení. Pro vyloučení pochybností se sjednává, že bod 7.3 této Smlouvy se v takovém případě nepoužije.

4. Práva a povinnosti Smluvních stran

4.1 Závazky JDE

JDE se zavazuje:

- Předat Zařízení Zákazníkovi a provést jeho instalaci v místě určeném Zákazníkem, a to v termínu stanoveném dohodou Smluvních stran za podmínky zajištění stavební připravenosti místa instalace ze strany Zákazníka.
- Dodat se Zařízením návod k obsluze v českém jazyce a zaškolit osobu určenou Zákazníkem k obsluze Zařízení, jeho čištění a doplňování produktů do něj.
- Provádět servis na Zařízení dle podmínek uvedených v článku 6. této Smlouvy.
- Provést vyhodnocení spolupráce nejpozději po uplynutí každých 12 měsíců trvání této Smlouvy, tj. předložení Zákazníkovi přehled plnění dohodnutého 12M Obratu.

4.2 Závazky Zákazníka

Zákazník se zavazuje:

- Poskytnout JDE součinnost nezbytnou k instalaci Zařízení na místě určeném v oddíle B úvodní části této Smlouvy, včetně stavební přípravy místa pro umístění Zařízení,
- Užívat Zařízení v souladu s návodem k obsluze, JDE stanovenými podmínkami použití Zařízení a jakýmkoliv dalšími instrukcemi danými mu ze strany JDE tak, aby na Zařízení nevznikla žádná škoda. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že za škodu na Zařízení se nepovažuje běžné opotřebení Zařízení v důsledku jeho řádného užívání. Smluvní strany v této souvislosti sjednávají, že Zákazník zejména odpovídá za škodu a závady vzniklé na Zařízení zaviněním Zákazníka či třetí osoby nebo nesprávnou manipulací a provozem Zařízení.
- V případě zničení, poškození nebo odcizení Zařízení uhradit JDE vzniklou škodu v plné výši s přihlédnutím ke stáří a běžnému opotřebení Zařízení. Pro vyloučení pochybností se sjednává, že škoda na Zařízení ve smyslu bodu 4.2 písm. (b) a/nebo (c) této Smlouvy, která bude opravitelná v rámci provedení servisních prací, bude vyčíslena a fakturována ze strany JDE Zákazníkovi dle aktuálního ceníku JDE v době vzniku škody. Neopravitelná škoda na Zařízení bude vyčíslena a fakturována ze strany JDE Zákazníkovi jako rozdíl mezi cenou Zařízení specifikovanou v oddíle B nebo C úvodní části této Smlouvy minus 10 % z této ceny za každý ukončený rok užívání Zařízení podle této Smlouvy, počítaný ode dne instalace předmětného Zařízení u Zákazníka (bez DPH).

- (d) Umožnit JDE přístup k Zařízení za účelem jeho kontroly a zjištění, zdali Zákazník užívá Zařízení v souladu s podmínkami této Smlouvy.
- (e) Zákazník je povinen a zavazuje se na Zařízení zpracovávat pouze a výlučně kávu dodanou ze strany JDE. Smluvní strany sjednávají, že porušení této povinnosti se považuje za zvlášť hrubé porušení této Smlouvy. V případě porušení tohoto závazku se Zákazník zavazuje uhradit JDE smluvní pokutu ve výši Kč 10.000, - (slovy deset tisíc korun) za každý jednotlivý případ porušení.
- (f) Řádně hradit veškeré finanční závazky vůči JDE dle dohodnutých termínů splatnosti. Porušení tohoto bodu se považuje za zvlášť hrubé porušení této Smlouvy.
- (g) Neposkytovat Zařízení k užívání žádné třetí osobě, ledaže se jedná o zaměstnance Zákazníka nebo členy statutárního orgánu či statutární orgán Zákazníka. Porušení tohoto bodu se považuje za zvlášť hrubé porušení této Smlouvy.
- (h) Dodržovat pravidla servisu a údržby Zařízení sjednaná v této Smlouvě a/nebo vyplývající z návodu k obsluze Zařízení.
- (i) Neinstalovat Zařízení bez souhlasu JDE. Porušení tohoto bodu se považuje za zvlášť hrubé porušení této Smlouvy.
- (j) Odebírat od JDE Zboží ode Dne účinnosti této Smlouvy v objemu nejméně 12M Obratu a PMO.

5. **Práva a povinnosti Smluvních stran v souvislosti se závazkem 12M Obratu a PMO**

5.1 V případě, že Zákazník nesplní v průběhu třech (3) měsíců po sobě jdoucích závazek PMO o více než 50%, je dle dohody Smluvních stran JDE oprávněn jednostranně:

- Provést výměnu Zařízení za typ s kapacitou odpovídající dosahovanému obratu nebo snížit počet Zařízení a/nebo
- Upravit cenové podmínky pro dodávky Zboží.

Oznámení o provedeném opatření zašle JDE Zákazníkovi písemně elektronicky (prostřednictvím e-mailu) nebo v hmotné podobě. V případě, že Zákazník písemně (též elektronicky prostřednictvím e-mailu) nejpozději do pěti (5) kalendářních dnů od přijetí oznámení sdělí JDE, že nesouhlasí s výměnou Zařízení, úpravou počtu Zařízení, případně úpravou cenových podmínek pro dodávky zboží, sjednává se právo JDE předčasně a s okamžitou účinností vypovědět tuto Smlouvu. Pokud JDE přistoupí k výpovědi této Smlouvy, Smluvní strany sjednávají, a Zákazník tímto přijímá, závazek úhrady platby za předčasné ukončení Smlouvy ve výši 10 % z hodnoty Zařízení (bez DPH), jak je uvedeno v oddíle B. úvodní části této Smlouvy. Uvedenou platbu bude Zákazník povinen uhradit na základě faktury JDE. Smluvní strany současně sjednávají, že pokud Zákazník ve lhůtě pěti (5) kalendářních dnů nesdělí svůj nesouhlas ve smyslu druhé věty odstavce, má se za to, že s opatřením JDE souhlasí.

5.2 Smluvní strany sjednávají, že do třiceti (30) dnů po uplynutí dvanácti (12) měsíců, kterých se závazek 12M Obratu týká, JDE provede písemné vyhodnocení splnění tohoto závazku Zákazníka. Zákazník je pro tento účel povinen JDE poskytnout nezbytnou součinnost:

- a) Pokud po vyhodnocení JDE zjistí, že Zákazník závazek 12M Obratu splnil, bude Smlouva pokračovat v dalším období podle posledně platných podmínek dodávek Zboží.
- b) Pokud po vyhodnocení JDE zjistí, že Zákazník nesplnil závazek 12M Obratu, bude stanovena částka, o kterou Zákazník tento závazek nesplnil. V případě, že Zákazník nesplnil závazek 12M Obratu, je JDE dle dohody Smluvních stran oprávněna jednostranně:
 - Prodloužit Smlouvu o počet měsíců, které zbývají k naplnění závazku,
 - Provést výměnu Zařízení za typ s kapacitou odpovídající dosahovanému obratu nebo snížit počet Zařízení a/nebo
 - Upravit cenové podmínky pro dodávky Zboží.

Oznámení o provedeném opatření zašle JDE Zákazníkovi písemně elektronicky (prostřednictvím e-mailu) nebo v hmotné podobě. V případě, že Zákazník písemně (též elektronicky prostřednictvím e-mailu) sdělí JDE nejpozději do pěti (5) kalendářních dnů od přijetí oznámení, že nesouhlasí s navrhovanou změnou, a Smluvní strany se v přiměřené době ne delší než třicet (30) kalendářních dnů nedohodnou na jiném řešení nesplnění Zákazníkem závazku 12M Obratu, sjednává se právo JDE předčasně vypovědět tuto Smlouvu s okamžitou účinností. Pokud JDE přistoupí k výpovědi této Smlouvy, Smluvní strany sjednávají, a Zákazník tímto přijímá, závazek úhrady platby za předčasné ukončení této Smlouvy ve výši 10 % z hodnoty Zařízení (bez DPH), jak je uvedeno v oddíle B. úvodní části této Smlouvy. Uvedenou platbu bude Zákazník povinen uhradit na základě faktury JDE. Smluvní strany současně sjednávají, že pokud Zákazník ve lhůtě pěti (5) kalendářních dnů nesdělí svůj nesouhlas ve smyslu druhé věty odstavce, má se za to, že s opatřením JDE souhlasí.

5.3 V případě, že dojde z důvodů objektivních skutečností (zejména šíření nemoci COVID-19 a s tím souvisejícími opatřeními státních a vládních orgánů apod.) k neplnění Smluvních podmínek této Smlouvy ze strany Zákazníka, neboť jeho provoz bude nuceně omezen, tato Smlouva se dle dohody Smluvních stran automaticky prodlužuje o počet měsíců, kdy závazek 12M Obratu nebyl z důvodu uvedených okolností naplněn. Novou délku trvání této Smlouvy oznámí JDE písemně Zákazníkovi.

6. Údržba a servis zařízení

- 6.1 JDE poskytuje servis Zařízení bezplatně. Tento servis obsahuje práci technika, cenu náhradních dílů (s výjimkou filtrů) a cenu dopravy. Bezplatný servis se nevztahuje na odvápnovací tablety a čisticí chemii určenou pro pravidelnou údržbu kávovaru.
- 6.2 Servis Zařízení je poskytován v pracovních dnech v době od 8.00 do 17.00 hod. V případě závady, v jejímž důsledku je Zařízení mimo provoz, je příjezd technika v pracovních dnech zajišťován do 24 hodin od jejího nahlášení. Pokud dojde k závadě, kdy Zařízení funguje, ale s určitým omezením, je v pracovních dnech příjezd technika zajištěn do 72 hodin.
- 6.3 Podmínkou bezplatného servisu je, aby Zařízení bylo používáno odborně k účelu, ke kterému je určeno podle předepsaných technických podmínek, se kterými byl Zákazník řádně seznámen a které mu byly předány při instalaci Zařízení, a aby jej Zákazník užíval a provozoval v souladu s platnými právními předpisy a technickými normami (ČSN). Další podmínkou je, že Zákazník má vyrovnány všechny finanční závazky vůči JDE ve lhůtě splatnosti.
- 6.4 Zákazník je povinen na Zařízení zajišťovat pravidelné revize dle platných právních předpisů a technických norem (ČSN), zejména pak dle ČSN 331600 ed. 2, případně dle technické normy, která tuto technickou normu v budoucnu nahradí.
- 6.5 Zákazník se zavazuje počínaje předáním a instalací Zařízení zakoupit u JDE jednou za dvanáct (12) měsíců potřebné filtry na úpravu vody. Nevymění-li Zákazník tyto filtry nebo jejich cenu neuhradí anebo je bude používat i pro jinou technologii, nebude mu poskytován servis podle tohoto článku bezplatně a ve stanovených lhůtách. V případě Zařízení bez pevného přívodu vody, tato povinnost nevzniká.
- 6.6 Zákazník se zavazuje počínaje předáním a instalací Zařízení k provádění pravidelné uživatelské údržby Zařízení, jak je určeno v návodu k obsluze Zařízení a k nakupování doporučených čisticích prostředků u JDE. V případě, že Zákazník nebude provádět pravidelnou uživatelskou údržbu a čištění či odvápnění provede JDE z důvodu nedostatečné péče zákazníka, nebo bude taková údržba ze strany JDE zákazníkem vyžadována, hradí provedení odvápnění a čištění Zákazník v plné výši dle platného ceníku.
- Přehled činností a odpovědností spojených s údržbou a servisem Zařízení je uveden v příloze č.2 této Smlouvy.
- 6.7 Zákazník je povinen oznámit JDE bez zbytečného odkladu potřeby oprav, které má JDE podle tohoto článku provést. Tyto potřeby oprav na Zařízení je povinen Zákazník ohlásit na servisní dispečink JDE v pracovních dnech na telefonním čísle 800 300 303, nebo zaslat na e-mail serviskavovaru@jdecoffee.com.
- 6.8 Zákazník je povinen nepřipustit provádění oprav jinou osobou, než servisním střediskem JDE, nebo jím pověřenou třetí osobou. Při porušení této povinnosti odpovídá Zákazník za škodu tím způsobenou. Porušení tohoto bodu se považuje za zvlášť hrubé porušení této Smlouvy.

7. Ukončení Smlouvy

- 7.1 Před uplynutím doby trvání této Smlouvy ji mohou Smluvní strany ukončit dohodou.
- 7.2 Každá ze Smluvních stran může Smlouvu předčasně ukončit bez udání důvodu výpovědí s šestiměsíční (6) výpovědní dobou. Výpovědní doba započne běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, kdy písemná výpověď bude doručena druhé Smluvní straně.
- 7.3 V případě, že Zákazník předčasně ukončí Smlouvu v souladu s článkem 7.2 této Smlouvy, zavazuje se uhradit poplatek za předčasné ukončení Smlouvy ve výši 10 % z hodnoty Zařízení uvedených v oddíle B. úvodní části této Smlouvy.
- 7.4 Smluvní strany sjednávají, že Zákazník je oprávněn tuto Smlouvu písemně vypovědět v případě, že JDE porušuje své povinnosti vyplývající z této Smlouvy zvlášť hrubým způsobem a porušení nenapraví ani ve lhůtě nejméně sedmi (7) dnů ode dne doručení JDE písemného oznámení Zákazníka o porušení této Smlouvy ze strany JDE. Tato Smlouva skončí v poslední den měsíce, ve kterém bude písemná výpověď Zákazníka doručena JDE.
- 7.5 Smluvní strany sjednávají, že JDE je oprávněna tuto Smlouvu písemně vypovědět v případě, že Zákazník poruší svou povinnost vyplývající z této Smlouvy, zejména závazky uvedené v bodě 4.2 této Smlouvy, a porušení nenapraví ani ve lhůtě nejméně sedmi (7) dnů ode dne doručení písemného oznámení o porušení této Smlouvy ze strany Zákazníka. Tato Smlouva skončí v poslední den měsíce, ve kterém bude písemná výpověď JDE doručena Zákazníkovi. V případě, že Zákazník poruší Smlouvu zvlášť hrubým způsobem, je JDE oprávněna vypovědět tuto Smlouvu s okamžitou účinností.
- 7.6 V případě výpovědi Smlouvy ze strany JDE dle bodu 7.5. tohoto článku, zavazuje se Zákazník uhradit poplatek ve výši 10% z hodnoty Zařízení uvedených v oddíle B. úvodní části této Smlouvy.

- 7.7 Skončí-li tato Smlouva, je Zákazník povinen vrátit veškerá Zařízení ve stavu odpovídajícím jeho sjednanému způsobu užívání s přihlédnutím k jeho obvyklému opotřebení, a to do 24 hodin po výzvě JDE.
- 7.8 Výpověď této Smlouvy, není-li výslovně uvedeno jinak, musí být učiněna v písemné hmotné podobě nebo písemné elektronické podobě, v tomto případě způsobem sjednaným v bodě 8.2 této Smlouvy, když ve výpovědi postačí podpis oprávněné osoby podepisující za Smluvní strany vypovídající tuto Smlouvu.

8. Závěrečná ustanovení

- 8.1 Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední ze Smluvních stran.
- 8.2 Tato Smlouva se uzavírá v písemné podobě. Tato Smlouva může být uzavřena buď v písemné hmotné podobě nebo v písemné elektronické podobě. Smluvní strany sjednávají, že za písemnou elektronickou podobu se považuje (a) podepsání Smlouvy elektronickým podpisem založeným za certifikátu (v podobě kvalifikovaného elektronického podpisu nebo komerčního elektronického podpisu nebo elektronického podpisu založeného na bankovní identitě, pokud bude vydáván a umožněn) ve formátu MsWord nebo PDF a zaslání takto podepsané Smlouvy druhé Smluvní straně nebo (b) připojení ke Smlouvě vlastnoručního podpisu Smluvní strany a zaslání scanu takto podepsané Smlouvy ve formátu PDF druhé Smluvní straně nebo (c) připojení ke Smlouvě scanu podpisu podepisující osoby za příslušnou smluvní stranu (když scan podpisu podepisující osoby se považuje za elektronický podpis) a zaslání takto elektronicky podepsané Smlouvy ve formátu PDF druhé Smluvní straně. Smlouva se v elektronické podobě považuje za uzavřenou dne, kdy podpis připojí naposledy podepisující Smluvní strana a jedno vyhotovení takto podepsané Smlouvy zašle druhé Smluvní straně. V případě podpisu Smlouvy v hmotné podobě se Smlouva považuje za uzavřenou dne, kdy ji podepíše naposledy podepisující Smluvní strana.
- 8.3 Veškerá písemná oznámení podle této Smlouvy lze činit v hmotné podobě doručené na adresy Smluvních stran uvedené v záhlaví této Smlouvy či v elektronické podobě (na e-mailové adresy uvedené v oddíle E. a F. úvodní části této Smlouvy nebo prostřednictvím datové zprávy). Pro vyloučení pochybností se sjednává, že elektronická komunikace nevyžaduje zaručený elektronický podpis. Každá ze Smluvních stran se zavazuje oznámit změnu doručovací adresy druhé Smluvní straně alespoň jeden (1) měsíc před její účinností.
- 8.4 Jakékoliv změny, doplňky nebo dodatky k této Smlouvě mohou být učiněny pouze v písemné formě, a to po předchozím vzájemném projednání a následném podpisu obou Smluvních stran, čímž se tyto změny, doplňky nebo dodatky stávají nedílnou součástí této Smlouvy. Postup dle bodu 8.2 této Smlouvy platí obdobně. Smluvní strany vylučují aplikaci ustanovení § 1740 odst. 3 ObčZ. Právo JDE jednostranně měnit podmínky této Smlouvy postupem uvedeným v této Smlouvě tímto není dotčeno.
- 8.5 Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech v českém jazyce. Každá ze Smluvních stran obdrží jeden (1) její stejnopis.
- 8.6 Uzavření této smlouvy schválila Rada města Úvaly na svém jednání dne 5. 11. 2025 usnesením R-350/2025 a pověřila k jejímu podpisu starostku města.

Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvy před jejím podpisem přečetly, jsou jim známa práva a povinnosti pro ně z této Smlouvy vyplývající, když tuto Smlouvu uzavírají svobodně a vážně, a nikoliv v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz uvedeného Smluvní strany níže připojují své podpisy:

Seznam příloh: Příloha č.1 – Servis a údržba Zařízení

V Praze dne 13/1/2026

za JACOBS DOUWE EGBERTS CZ s.r.o.

DocuSigned by:

Karolína Janotová

E00677E28D5F4G0...

jméno: Karolína Janotová

funkce: jednatelka

Signed by:

Ondřej Chrpa

8818F0E4EF404FB...

jméno: Ondřej Chrpa

funkce: jednatel

V dne

za Město Úvaly

Ing.

Markéta

Rydvalová

Digitálně podepsal
Ing. Markéta
Rydvalová
Datum: 2026.01.09
12:55:24 +01'00'

jméno:

funkce:

Signed by:

Lumír Františák

BDEB168E0F924D6...

Stránka 5 z 6

Příloha č.1

SERVIS A ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ ⁽¹⁾**1. Servis a údržba automatických a kapslových kávovarů JDE**

činnost	provádí JDE	provádí Zákazník
odborná instalace kávovaru	x	
odstranění závad kávovaru dle podmínek smlouvy	x ⁽¹⁾	
výměna filtru u pevného přívodu vody	x	
roční prohlídka a kontrola kávovaru	x	
výměna filtru při použití nádržky na vodu		x
čištění kávových cest a mléčných cest (čistící chemií) - minimálně 2 - 3 týdně		x
denní čištění mixeru a nádoby na instantní produkt (čokoláda, mléko)		x
týdenní čištění spařovací jednotky		x
čištění odkapní misky		x
údržba lednice na mléko		x
odvápňení strojů typu <i>Giro, Supreme, Coffee Club, Coffee Soul a strojů značky delonghi (ECAM xx)</i> ⁽²⁾		x
odvápňení ostatních typů strojů	x	

2. Servis a údržba kávovarů konceptu Cafitesse

činnost	provádí JDE	provádí Zákazník
odborná instalace kávovaru	x	
odstranění závad kávovaru dle podmínek smlouvy	x ⁽¹⁾	
výměna filtru u pevného přívodu vody	x	
roční prohlídka a kontrola kávovaru	x	
čištění kávových cest a mléčných cest (čistící chemií) - minimálně 2 - 3 týdně ⁽³⁾		x
denní čištění mixeru a nádoby na instantní produkt (čokoláda)		x
čištění odkapní misky		x
údržba lednice		x

3. Servis a údržba pákových kávovarů

činnost	provádí JDE	provádí Zákazník
odborná instalace kávovaru	x	
odstranění závad kávovaru dle podmínek smlouvy	x ⁽¹⁾	
výměna filtru u pevného přívodu vody	x	
roční prohlídka a kontrola kávovaru	x	
čištění pák (čistící chemií) - denně		x
čištění mlýnku - týdně		x

⁽¹⁾ v případě závady způsobené nedostatečnou údržbou nebo poškozením, hradí odstranění závady Zákazník dle platného ceníku JDE

⁽²⁾ V případě, že odvápňení provede JDE z důvodu nedostatečné péče Zákazníka, nebo bude Zákazníkem vyžadováno, hradí provedení odvápňení Zákazník v plné výši dle platného ceníku.

⁽³⁾ V případě, že čištění provede JDE z důvodu nedostatečné péče Zákazníka, nebo bude Zákazníkem vyžadováno, hradí provedení čištění Zákazník v plné výši dle platného ceníku.